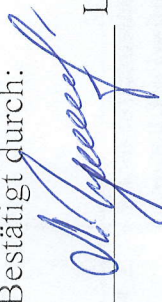



Bestätigt durch:


L. I. Guseva
Moskau

Bestätigt durch:


S. Klebba
Berlin

Maßnahmenplan

Zur Umsetzung der Vereinbarung über Zusammenarbeit
im Bereich der Familien- und Jugendpolitik
zwischen dem Departement für Familien- und Jugendpolitik Moskau
und der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Berlin
für das Jahr 2012

Nr.	Name des Projekts	Verantwortlich seitens Moskau	Verantwortlich seitens Berlin	Ort und Datum	Zahl der Teilneh- -mer	Dauer (Tage)
1.	Gemeinsame Gespräche auf Fach- und Führungsebene im Rahmen eines der Jugendforen in Moskau oder Berlin	Departement für Familien- und Jugendpolitik Moskau (DSMP)	Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Berlin (SenBJW)	Berlin/Moskau November/Dezember	2	3-4
2.	Teilnahme einer Delegation aus Moskau am jährlichen Berliner Jugendforum	DSMP	SenBJW	Berlin, November	8	3-4
3.	Teilnahme einer Delegation aus Berlin am jährlichen Moskauer Jugendforum	DSMP	SenBJW	Moskau, November- Dezember	8	3-4
4.1.	Besuch einer Delegation von Kinderring e.V. in Moskau	GU „Wissenschaftlich- methodisches Zentrum	Kinderring e.V.	Moskau, 27. Dezember 2011 – 4. Januar 2012	13	9

		für Sozial- und Erziehungsarbeit“, GU „Sosvesdie“				
4.2.	Fachkräfteaustausch im Bereich der Jugend-Freizeitgestaltung und Sozialarbeit	GU „Wissenschaftlich-methodisches Zentrum für Sozial- und Erziehungsarbeit“	Kinderring, Bungalow, KiJuM - Kinder- und Jugendhaus Mariendorf	Berlin, August Moskau, Oktober	10 10	5-6 5-6
5.	Realisierung eines Projektes zur Einbeziehung von Vertretern informeller Jugendsubkulturen	GU „Sosvesdie“	Gangway e.V., FEZ-Berlin, Kinderring	Berlin, 6-13 Juni Moskau, 1-7 Oktober	17 10	8 7
6.	Fachkräfteaustausch zur Jugendsozialarbeit (Drogenprävention, Organisation von Straßensozialarbeit – inkl. der Möglichkeit, Sozialarbeiter per GPS zu finden; Organisation von Hilfsmaßnahmen für Kinder und Jugendlichen in schwierigen Lebenslagen; im Bereich Freizeitgestaltung und Sozial- und Erziehungsarbeit vor Ort)	GU „Deti uliz“ („Straßenkinder“)	Gangway e.V.	Berlin, Juli/August Moskau, September	2 2	3 3
7.	Fachkräfteaustausch, Teilnahme an der internationalen Konferenz „EUROprojekt“	GBU „Multifunktionales Jugendzentrum SVAO“	FEZ-Berlin, Paritätischer Wohlfahrtsverband Berlin	Berlin, Juli Moskau, 24-27 September	2 6	4 4

8.	Koordination der Zusammenarbeit der Jugendorganisationen Moskau und Berlins. Aufbau und Betreuung einer Datenbank zu Organisationen, die Kooperationsprojekte zwischen Berlin/Moskau realisieren oder daran interessiert sind. (Erstellung bis zum 25.03.2012)	GBU „Multifunktionales Jugendzentrum SVAO“	Deutsch-Russischer Austausch e.V. Berlin (DRA)	Berlin-Moskau, fortlaufend	Feste Mitarbeiter	
	Pflege des Blogs „Moskau-Berlin“ www.berlin-moskau.de	alle (Jugendorganisationen, Jugendzentren u.a.)	alle (Jugendorganisationen, Jugendzentren u.a.)	Berlin-Moskau, fortlaufend	alle	

* Bei den Punkten 1,2,3,4,5,6,7 werden die Kosten zur Umsetzung der Maßnahmen auf dem Gebiet der aufnehmenden Seite durch die aufnehmende Seite getragen (mit Ausnahme der Kosten für Flug, Krankenversicherung, Visaerteilung – diese trägt die entsendende Seite)